

وثائق العطاء القياسية

صادرة من وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة

لتجهيز السلع

المناقصة الاستيرادية المرقمة ٢٦/م/٢٣/٢٠٢٣ معلنه (للمرة الاولى)

لتجهيز ١٠٠٠ طن قضبان المنبوم ٩.٥ ملم على شكل دفعتين

تاريخ الغلق: الساعة الثانية عشر ظهرا حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية ليوم ٢٤/١/٢٠٢٤

Standard Bid Documents

Issued on UR STATE COMPANY

To supply the Commodities

Tender No. 26 /T/U/2023 Advertised for (first time)

Supply: 1000-ton Aluminum rods 9.5 mm in the form of (two batches)

Closing date at 12 AM according the local time in Nasiriya on 3/1/2024

Standard Bid Documents

وثائق العطاء القياسية

Supplying of Commodities

تجهيز السلع

<p>Preface</p> <p>(Standard bid documents to supply commodities in a general competitive manner) was prepared for projects financed by the federal budget of the Republic of Iraq.</p> <p>These documents assume no occurrence of pre-qualification to the bidders before the invitation to bid.</p>	<p>المقدمة</p> <p>لقد تم اعداد (وثائق العطاء القياسية لتجهيز السلع) المطلوب تنافسي عام) للمشاريع الممولة من الموازنة الاتحادية لجمهورية العراق.</p> <p>تفترض هذه الوثائق عدم حدوث اي تاخير مسبق لمقدمي العطاءات قبل طرح العطاء.</p>
<p>Standard Bid Documents Issued on Ministry of Industrial & Minerals / UR STATE COMPANY</p> <p>To supply the Commodities</p> <p>General Competitive Bids:</p> <p><u>Tender No.26/T/U/2023</u></p> <p><u>Advertised for (first time)</u></p> <p>Supply: (1000 ton Aluminum rods 9.5 mm In the form of tow batches according to our technical specifications in the sixth part.</p>	<p>وثائق العطاء القياسية صادرة في: وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العلمة</p> <p>تجهيز السلع العطاءات التنافسية العلنية:</p> <p>المنافسة العلنية رقم [٢٠٢٣/١/٢٦]</p> <p>(اعلان للمرة الاولى)</p> <p>تجهيز: ١٠٠٠ طن قضبان الألمنيوم ٩.٥ ملم على شكل بطنتين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية في القسم السادس.</p>
<p>The Project: [public tender <u>No.26/T/U/2023</u> on the operational budget for 2023 Contracting Party: [UR STATE COMPANY] Buyer: [UR STATE COMPANY]</p>	<p>المشروع: منافسة علنية رقم [٢٠٢٣/١/٢٦] على الموازنة التشغيلية ٢٠٢٣ جهة التعاقد: [وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العلمة] المشتري: [شركة اور العلمة]</p>

Tender advertisement Form (first time)	إعلان مناقصة عامة استيرادية (المررة الأولى)
No.: Date: /12/2023	العدد: ١١٥٦٦ التاريخ: ٢٠٢٣/١٢/١٢
<p style="text-align: center;">To / Gentlemen Sub. / Tender No.26/T/U/2023</p> <p>(UR State Company / One of the companies of the Ministry of Industry and Minerals) is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (1000 ton Aluminum rods 9.5mm in the form of tow batches according to our technical specifications in the sixth part.</p> <p>Period of supply: in the form of (two batches) 45 days for each batch. The first batch starts from the date of signing the contract and the second batch starts from the date of the notification.</p> <p>- Payment of financial dues shall be in ID by approval check in equivalent dollar in the date of payment of deserved.</p> <p>and note the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> The qualified bidders who want to obtain additional information shall contact with (UR State Company by email : ur.comp@industry.gov.iq ur1.comp@industry.gov.iq (During the official working days from Sunday to Thursday from 8:00 am to 2.00 pm) as shown in the instructions to bidders. Estimated Cost (LME+ 600 \$) per ton DAP reached to the company's stores. The amount of LME is calculating for the opening day of bids to calculate the total amount of the tender. The final purchase of Aluminum rods calculated according to the following $F.P/Ton = P.Offer/Ton + (LME2 - LME1)Ton$ <p>P.Offer=The price offered in the bid F.P = Final price for bars P.Offer=The price offered in the bid LME2= Aluminum exchange open on the day of signing the contract LME1= Aluminum exchange price on the day of bidding The dollar is equalized in Iraqi dinars according to the bulletin of the Central bank of Iraq on the day the dues are paid. Bids exceeding the estimated cost shall be excluded by any percentage.</p> The amount of bid bond for the tender to be submitted with the bid is (1%) of the bid amount. The price of selling the tender documents 500,000 dinars (only five hundred thousand dinars and no other cannot be refunded only in case of cancellation of the tender by our company 	<p>المررة السادسة م / المناقصة المرقمة ٢٠٢٣/١٢/٢٦ بسر (شركة أور للعلمة إحدى شركات وزارة الصناعة والمعادن) بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم تجهيز: ١٠٠٠ طن قضبان الألمنيوم ٩.٥ ملم على شكل دفعتين حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية في القسم السادس.</p> <p>فترة التجهيز: على شكل دفعتين وبفترة تجهيز ٤٥ يوم لكل دفعة. تبدأ الدفعة الأولى من تاريخ توقيع العقد وتبدأ الدفعة الثانية من تاريخ كتاب الأشعار بالمشحن.</p> <p>- طريقة الدفع يكون دفع المستحقات المالية بموجب صك نقد بالدينار العراقي بما يعادل الدولار باعتماد لشرة البنك المركزي العراقي في يوم دفع المستحقات. مع ملاحظة ما يأتي:</p> <ol style="list-style-type: none"> على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال بـ (شركة أور للعلمة) عبر البريد الالكتروني ur.comp@industry.gov.iq ur1.comp@industry.gov.iq خلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس من الساعة الثامنة صباحاً وحتى الساعة الثانية بعد الظهر وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات. مبلغ الكلفة التكمينية: (٦٠٠ دولار + LME) للطن الواحد DAP وأصل مخازن الشركة، ويتم احتساب مبلغ LME ليوم فتح العطاءات لا احتساب المبلغ الكلي للمناقصة. ويتم احتساب الاسعار النهائية لشراء قضبان الألمنيوم وفق المعادلة التالية: $F.P/Ton = P.Offer/Ton + (LME2 - LME1)Ton$ <p>P.Offer = السعر المقدم في العطاء F.P= السعر النهائي للقضبان P.Offer = السعر المقدم في العطاء LME2 = سعر بورصة المنوم يوم توقيع العقد LME1 = سعر بورصة المنوم يوم فتح العطاء = يتم معادلة الدولار بالدينار العراقي بموجب لشرة البنك المركزي العراقي في يوم دفع المستحقات. ويتم استبعاد العطاءات التي تزيد عن الكلفة التكمينية بأي نسبة كانت.</p> مقدار مبلغ التكمينات الأولية للمناقصة المطلوب تقديمها مع العطاء (1%) من مبلغ العطاء. سعر بيع مستندات المناقصة هو ٥٠٠٠٠٠ دينار (خمسمائة ألف دينار لا غيرها) غير قابلة للرد الا في حالة إلغاء المناقصة من قبل شركتنا حيث نعد نحن الوثائق فقط دون تعويض لمقدمي العطاء ويحتمل من ترسو عليه المناقصة أجرة النشر والإعلان الأخير. يتمكن مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى شركة أور للعلمة في مقرها الرئيسي الكائن في مدينة

where the return of the documents only without compensation to the bidders. The awarded company should pay the cost of publishing & the last advertising.

- 6- Interested bidders can purchase tender documents after submitting a written request to UR State company at its headquarters in Nasiriya or the Baghdad office which returns to our company in Al Karrada area - Al Bujamaa - ID No. 139 - Abu Nawas Street - adjacent to Diana Hotel Tourism (Mobile No. 07901299181) To obtain the tender papers after payment of the sale value of the documents described in paragraph (4) above.
- 7- The bidder should use the form of tender form in Section four (Tender Forms) and the form should be filled in with the required information without changing its form and no alternatives will be accepted.
- 8- Required qualification requirements: (as indicated in the tender documents). Our company is not obliged to accept lower prices
- 9- Bids shall be delivered to the following address: (UR State Company / Commercial Section, Address: Dhi - Qar Governorate - Nasiriya - Souq Al Shuyukh Junction) on time (Closing date at 12:15 pm according the local time in Nasiriya from closing date on 3/1/2024).
- 10- The late bidders will be rejected and tenders will be opened at 12:15 on the same day of closing 3/1/2024 in the presence of the bidders or their representatives who wish to attend the following address (the headquarters of the general UR state company in Nasiriya / room opening committee)
10. A special conference will be held to answer inquiries on 27/12/2023 at 9 am local time in Nasiriya, at the conference room. All inquiries regarding tender documents must be submitted no later than seven days prior to the date of the conference. If the date of the conference or the closing date of the tender is an official holiday, the date of the conference or the closing date of the tender, as the case may be, shall be on the day after the holiday and at the time specified on the base date of the conference and the closing hour.

With respect

Director General
1/2/2023

الناصرية او مكتب بغداد العائد الى شركتنا في منطقة الكرادة - البوجمة - رقم الدار ١٣٩ - شارع ابو لؤس - مجاور فندق ديانا السياحي (رقم الموبايل ٠٧٩٠١٢٩٩١٨١) للحصول على أوراق المناقصة بعد دفع قيمة البيع للوثائق الموضح في الفقرة (٤) أعلاه.

٦. على مقدم العطاء أن يستخدم نموذج صيغة العطاء الموجود في القسم الرابع (نماذج العطاء) ويجب أن يتم تعبئة النموذج بالكامل بالمعلومات المطلوبة دون تغيير في شكله وأن تكون أي بدائل مطلوبة للتأهيل المطلوبة: (كما مبينة في وثائق العطاء) وشركتنا غير ملزمة بقبول أو غير الاسعار.

٨. يكون تسليم العطاءات الى العنوان الآتي (شركة اور العنلة / القسم التجاري، العنوان: محافظة ذي قار - الناصرية - تقاطع سوق الشيوخ) يكون اخر موعد لتقديم العطاءات الساعة الثامنة عشر بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية من تاريخ غلق المناقصة في ٢٠٢٤/١/٣. ويهمل أي عطاء يأتي بعد هذا الوقت.

٩. يكون فتح العطاءات في الساعة الثامنة عشر وخمسة عشر دقيقة من نفس يوم الغلق ٢٠٢٤/١/٣ بحضور مقدمي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي (المقر الرئيسي لشركة اور العنلة في الناصرية / غرفة لجنة فتح العروض)

١٠. سيقام مؤتمر خاص للإجابة عن الاستفسارات بتاريخ ٢٠٢٣/١٢/٢٧ في تمام الساعة التاسعة صباحا بتوقيت المحلي لمدينة الناصرية وذلك على قاعة الاجتماعات، وأن كل الاستفسارات المتعلقة بوثائق المناقصة يجب أن تقدم في موعد أقصاه سبعة أيام تسبق تاريخ التظلم للمؤتمر. وإذا صنف موعد انعقاد المؤتمر او موعد غلق المناقصة عطلة رسمية فلن موعد انعقاد المؤتمر او موعد غلق المناقصة حسب الحال سيكون في اليوم الذي يلي العطلة ويتم الساعة المحددة في التاريخ الأسفل لعد المؤتمر وساعة الغلق

مع التقدير

المدير العام
٢٠٢٣/١/٢